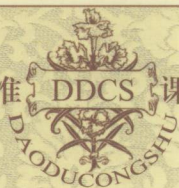


语文课程标准

DDCS

课外读物导读丛书

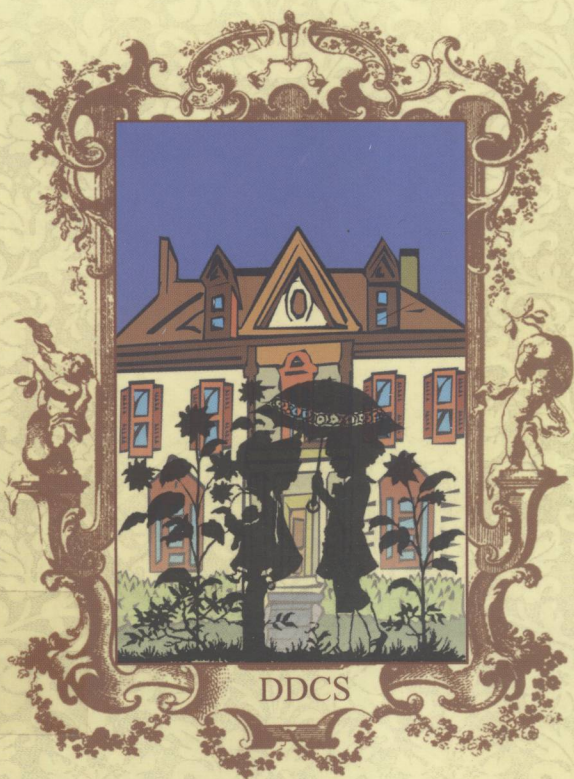


安徒生童话

antushengtonghua

教育部《全日制义务教育语文课程标准》建议阅读书目

主编 曹文轩



北京大学出版社
江苏文艺出版社



语文课程标准
课外读物导读丛书

提供背景资料 多维透视名家名作
设置思考练习 深入理解作品内涵
传授阅读方法 培养自主阅读能力
节省时间精力 短期掌握作品精要

安徒生童话
格林童话
伊索寓言
克雷洛夫寓言
一千零一夜
爱的教育
外国寓言故事精选
外国历史故事精选
外国童话故事精选
外国民间故事精选
外国神话故事精选
中国寓言故事精选
中华美德故事精选
中国历史故事精选
中国童话故事精选
中国民间故事精选
中国神话故事精选

成语故事精选
365夜故事
中外名人故事
小学科学知识故事 (低年级)
小学科学知识故事 (中年级)
小学科学知识故事 (高年级)
今天我是升旗手
我要做好孩子
上下五千年 (中国)
上下五千年 (外国)
西游记
水浒传
鲁滨逊漂流记
格列佛游记
名人传
童年
钢铁是怎样炼成的

中国现代优秀作品选
名人名言
中外经典美文选
中外经典短篇小说选

红楼梦
三国演义
先秦散文精选
唐宋散文精选
唐宋诗词精选
中国现当代小说名著精选
外国小说名著精选
中外戏剧名著精选
中外散文精选
中外诗歌精选
中外学术名著精选

责任编辑 金 泉 周雁翎
装帧设计 吴 捷

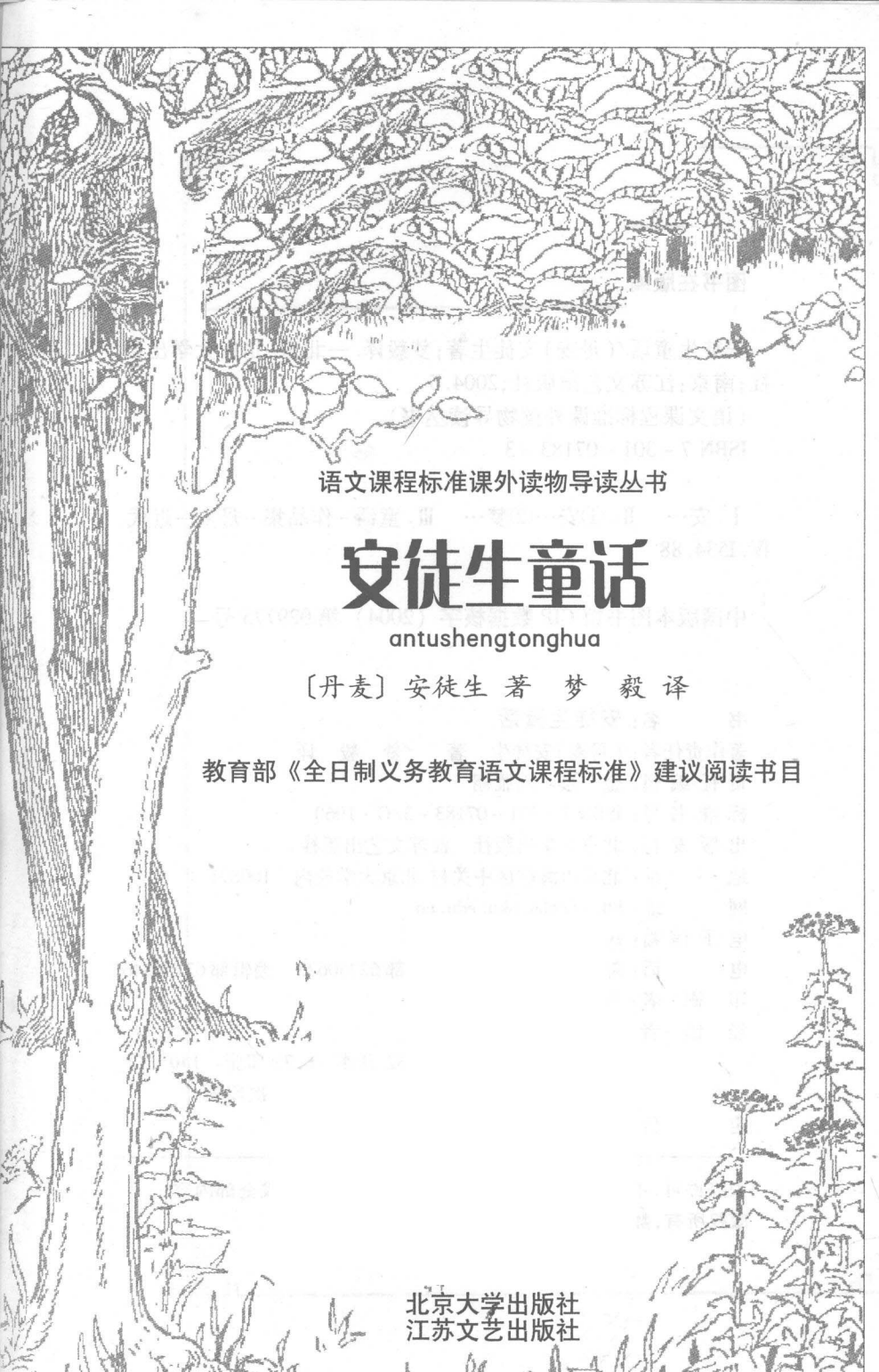
ISBN 7-301-07183-3



9 787301 071830 >

ISBN 7-301-07183-3/G · 1060

定价：10.50元



语文课程标准课外读物导读丛书

安徒生童话

antushengtonghua

〔丹麦〕安徒生 著 梦 毅 译

教育部《全日制义务教育语文课程标准》建议阅读书目

北京大学出版社
江苏文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

安徒生童话/(丹麦)安徒生著;梦毅译. —北京:北京大学出版社;南京:江苏文艺出版社,2004.5

(语文课程标准课外读物导读丛书)

ISBN 7-301-07183-3

I. 安… II. ①安…②梦… III. 童话-作品集-丹麦-近代
IV. I534.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 029775 号

书 名: 安徒生童话

著作责任者: [丹麦]安徒生 著 梦毅 译

责任编辑: 金泉 周雁翎

标准书号: ISBN 7-301-07183-3/G·1060

出版发行: 北京大学出版社 江苏文艺出版社

地 址: 北京市海淀区中关村 北京大学校内 100871

网 址: <http://cbs.pku.edu.cn>

电子信箱: zyl@pup.pku.edu.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767346

印 刷 者: 世界知识印刷厂

经 销 者: 新华书店

880 毫米 × 1240 毫米 32 开本 6.75 印张 140 千字

2004 年 5 月第 1 版 2006 年 2 月第 4 次印刷

定 价: 10.50 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,翻版必究

出版说明

2001年和2003年,国家教育部先后颁布了《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》(以下简称新课标),旨在增强语文课程的现代意识,全面提高学生的基本语文素养。新课标对中小学语文学科的性质、基本理念及课程设置作了全新的阐述,同时对中小学的课外阅读量和阅读篇目作了较大调整,规定了义务教育阶段和高中阶段学生的课外阅读总量,并列出了不同年级段的阅读书目,这对中小學生课外阅读内容的选择具有指导意义,从而增强了阅读的科学性,减少了盲目性。根据新课标的要求,江苏文艺出版社和北京大学出版社联合推出了这套“语文课程标准课外读物导读丛书”。丛书一共四十九种,由著名作家、北京大学中文系教授曹文轩担任主编。每种书前均有导读文字,提供背景知识,有利于学生掌握所阅读的内容;另外,根据书的不同内容特点,附有阅读提示或评点内容,以便于开拓学生的阅读思路,加深阅读印象。希望我们这套丛书能带给广大中小學生一个全新的阅读体验。

江苏文艺出版社
北京大学出版社

前言

《安徒生童话》是世界上流传最广的童话故事，几个世纪以来，它一直是儿童最喜欢阅读的书籍之一。

安徒生(1805—1875)是丹麦最著名的作家之一，他出身于丹麦中部欧登塞城的一个贫苦鞋匠家庭，早年在慈善学校读过书，当过学徒工。少年时代的安徒生幻想当一名歌唱家、演员和剧作家。1829年进哥本哈根大学学习。安徒生的第一部童话集《讲给孩子们听的故事》，于1835年出版。他一生一共写有160多篇童话和故事。安徒生生前郁郁不得志，他的作品在当时并没有得到人们的认可。但是，随着他的作品日趋为人们所了解，他的作品开始在全世界传播。

安徒生的童话影响着世界上一代又一代的儿童，它的艺术魅力究竟何在呢？

安徒生童话具有奇特的想像和极其优美的语言。在安徒生的童话世界里，一切都变得如此美丽、凄婉，无论是天使、巫婆，还是小动物、小植物，一个个都如此栩栩如生，生动有趣。我们熟悉的拇指姑娘、丑小鸭、卖火柴的小女

孩这些童话人物形象无不具有动人的光彩。儿童对现实世界的奇特想像,都在安徒生的童话中获得了淋漓尽致的表达和完美的阐释。当我们读到它的时候,如漫步在一个奇特的世界里,一切都显得如此美妙。

安徒生早期的童话充满绮丽的幻想、乐观的精神;中、晚期的童话内容面向现实,在鞭挞丑恶、歌颂善良中,揭露社会生活的阴冷、黑暗和人间的和平,表达对美好生活的执着追求。

安徒生充满着一颗童稚的心,凭着这颗童心,他用儿童的眼睛观察自然,带着儿童的微笑描述自然,把他感受到的儿童的感情传染给读者,从而把读者引进一个和他们的现实世界不大一样而又非常相像的儿童世界。

安徒生是丹麦这片沃土上开放出来的一朵永不凋谢的鲜花,他的作品超越时间和空间的限制,在全世界儿童的心中,一代又一代地回荡。

目 录

前言 /1

打火匣 /1

老头子做事总不会有错 /12

丑小鸭 /20

夜莺 /35

海的女儿 /51

卖火柴的小女孩 /87

城堡上的一幅画 /92

皇帝的新装 /94

坚定的锡兵 /101

牧羊女和扫烟囱的人 /108

傻瓜汉斯 /116

拇指姑娘 /122

小意达的花 /135

野天鹅 /145

目 录

- 小克劳斯和大克劳斯 /166
悲伤的事 /183
一个贵族和他的女儿们 /186

打 火 匣

一个士兵在路上大踏步地走，嘴里呼喊着手号，他背上背一个布袋，腰上挂一把长宝剑，因为他已经身经百战，现在正走在回家的路上。这时，他遇到一个老巫婆，她长得面目狰狞，她的下嘴唇很长，都快到她胸脯了。

她说：“晚上好，勇敢的战士！啊！多么漂亮的宝剑，多么巨大的布袋，真是一个十足的战士！现在你要多少钱？我都可以满足你的愿望！”

“感谢你，老巫婆。”士兵说。

“那棵大树你看见了吗？”巫婆指着路边的一棵树说。

“如果你爬到树顶上去，就能发现有一个洞口。那里面是空的，你从那里下去，就能进到树的里面去了。我把一根绳子捆在你腰上，只要你一喊，我就会把你拉上来。”

“那有什么用处呢？”士兵迷惑不解。

“拿钱啊，”巫婆说，“到时候你就会明白了。树底下有一条很宽的通道，那里有一百多盏灯，很亮堂。你面前会

有三个门，门上都有钥匙，你把门打开，然后你到第一个房间里去，房子的中间有一个大箱子，有一只大眼睛狗蹲在上面，那只狗的眼睛就像一对茶杯。可是你别害怕，别理睬它！等一下我把蓝布格子裙给你。你把布裙子放在地上，用它把那只狗包起来，然后你就可以打开箱子拿钱了，你可以随心所欲地拿，这些都是铜钱。银钱在第二个房间里，那里也有一条狗，眼睛就更大了，像水车轮。不过，你也不要害怕，别管它。你还用我的裙子把它包起来，然后就可以拿钱。金币也有，就在第三个房间里。不过，那里也有一条狗，这条狗的一对眼睛就像“圆塔”，它才是名副其实的狗哟！可是你也别管它。只要有我的裙子，它就对你没办法了。你可以随心所欲地从那个箱子里取金子。”

“听起来很好，”士兵说，“不过我如何来报答你呢，老巫婆？我想你不可能什么也不要吧。”

“不要，”巫婆说，“我什么也不要。我只要你帮助我带回那个旧打火匣就行了，那是我祖母以前忘在那儿的。”

“那就这样吧！请你用绳子捆住我的腰。”士兵说。

“好，”巫婆说，“把我的蓝布裙子带去。”

士兵爬到树上，从那个洞口进到树里去了。老巫婆果然没有骗他，他现在看到了一条有几百盏灯的大通道。他开了第一扇门。真的有一条狗在那里，眼睛就像茶杯，对他直瞪眼。

“嘿！你这个朋友！”士兵说。……

然后他就拿了许多铜钱，他把口袋都装得满满的。然后锁好箱子，把狗放出来。接着，进了第二个房间里。天哪！这只狗的眼睛就像水车轮。

“别这样对我不友好，”士兵说，“这样会把你的眼睛弄瞎的。”于是他就用老巫婆的裙子把它包起来。当他打开箱子时，发现里面有数不清的银币，于是他就把铜板都从口袋里面拿出来，重新装满了银币。最后他走到第三个房间里面。

“我的天！这只狗才真正叫人害怕呢！两只眼睛就像‘圆塔’！它们转起来就像车轮在滚动！”

“晚上好！”士兵说。他脱下帽子敬礼，这可是他以前闻所未闻、见所未见的。等过了一阵，心想是时候了！于是他就用老巫婆的裙子把它包起来。当他打开箱子时，发现里面有数不清的金币，这些金币简直可以让他成为整个哥本哈根的主人，他可以把糕饼商人所有的货物都买下来，可以把全世界好玩的东西全部都据为己有。于是他又把银币都从口袋里面拿出来，重新装满了金币。现在，他的口袋里、帽子里、靴子里全都是金子，压得他都快走不动了。他可是大富翁了。于是他锁好箱子，把狗放出来，向上面喊一声：“快拉我出去呀，老巫婆！”

“打火匣拿了没有？”巫婆问。

“哦！”士兵说，“我都记不得了。”于是他重新把打火匣拿出来。巫婆把他拉到路上。他的口袋、靴子、帽子里，都是金子。

“这打火匣你要用来干什么坏事呢？”士兵问。

“这不关你的事，”巫婆说，“你要的是钱，把打火匣给我。”

“胡说八道！”士兵说，“请你立刻回答我，你拿它干什么？否则我就会用剑砍掉你的脑袋。”

“我不能泄露这个秘密！”巫婆说。

士兵立刻把她的头砍了下来。她倒在地上死了！他把金子都包在巫婆的裙子里，捆成一包，背在后面，把那个打火匣收好，向城里走去。

多么美丽的城市！他住进最豪华的旅馆，最舒服的房間，点了最可口的饭菜，因为他现在是大富翁。茶房帮他擦鞋子，这双鞋子和他的身份地位可是有点不相称，但是新的还没买。第二天一早他就去买了最漂亮的靴子和衣服。现在这位士兵改头换面，成了一位彬彬有礼的绅士了。大家把城里大大小小的事情都说给他听，还说了国王和漂亮的公主的事情。

“如何才能见到她呢？”士兵问。

“根本就不能见到她，”大家众口一辞地说，“她的住处是一幢宏伟的铜制成的宫殿，边上有许多围墙和塔。惟一能够进出的只有国王，因为过去有过一个说法，说她未来的丈夫是一个穷苦的士兵，国王无法接受这个预言。”

“她到底是什么模样呢？”士兵想。不过他根本无法解决这个疑问。

他现在过着花天酒地的生活，声色犬马，到戏院看戏，



到国王的花园散步，但是他有个好习惯，喜欢赈济穷人们。因为他有切身的体会，贫困是令人恐惧的事！现在他是一个富翁，穿的是漂亮的衣服，到处都是朋友，大家都说他是一个难得的豪爽人物。这些话让这个士兵飘飘然。但是他的钱有出无进，所以最后他又成了穷光蛋。他只好离开舒适的房间，住到旅馆的顶楼里去。皮鞋也只有自己擦、自己补。他的朋友也和他断绝了来往，好像是因为楼层高的原因似的。

有一个晚上，特别漆黑，他穷得已经没有蜡烛了。这时他忽然记起他……还有一个打火匣哩，就是巫婆要他到树下拿的那个。他拿出那个打火匣，擦动火石，打出火星，房门忽然就打开了，那条长着茶杯那么大的眼睛的狗冒了出来。它说：

“我的主人，我能为你做些什么吗？”

“啊！真奇怪！”士兵说，“这个打火匣，如果它能让我实现我的梦想才好呢！我需要钱！”他对狗儿说。于是狗忽然就消失得无影无踪。过不多久，狗叼回来了一大口袋的钱。

到这时候，士兵才恍然大悟！原来这是一个宝贝打火匣。只要擦它一下，那只坐在铜钱箱子上的狗就会出现。如果擦两下，那只坐在银钱箱子上的狗就会出现，如果擦三下，那只坐在金钱箱子上的狗就会出现。现在这个士兵又有钱了，他又有了舒适的房间和衣服。他的朋友又和他和好如初，并且对他体贴入微。

有一次他突然想到：“我为什么不去看那位公主？大家说她貌若天仙；但是她如果老是孤独地住在铜制的宫殿里，生活还有什么乐趣呢？我为什么不试一试去看她？就依靠我的打火匣。”他擦出火星，立刻就看到那只长着茶杯一样眼睛的狗出来了。

“虽然现在很晚了，但是我忽然想拜访公主，即使是很短暂的时间也好！”

于是狗就跑到外面去了，士兵正在莫名其妙，它就把公主带回来了。公主在狗的背上睡着了，她确实是貌若天仙。士兵情不自禁地亲了她，因为他可是一个粗鲁的人！

狗把公主送回去。

第二天，公主在和国王、王后喝茶的时候说起自己昨晚上的怪梦，梦中有一只狗和一个士兵，狗把自己驮在背上，而士兵则亲了她一下。

“真有趣！”王后说。

所以，那天晚上就有一个老宫女陪伴公主睡觉，想明白到底是怎么回事。

到了晚上，那个士兵又想看到那位貌若天仙的公主。于是，狗又重新背起公主回到士兵的房子。老宫女看到了，急忙紧紧跟着它。后来她发现狗所跑进的目的地，她以为自己已经知道地方了，于是用粉笔做了一个十字的记号，然后就回去睡觉了。

天快亮的时候，狗把公主驮回家，它发现了士兵的房子被画上了一个记号。于是它就想了一个办法，用粉笔把

城市里面所有的房子都画上了十字，这样，老宫女就找不到士兵的房子了。第二天，国王和王后，带上所有的达官贵人，由宫女带路，去找那所画了记号的房子。

当国王看见一个画了十字的房子时，他以为自己找到了目的地，高兴地说：“肯定就是这里！”

可是王后马上也找到了一个画着十字的房子，同样兴奋地说：“就是这里！”

后来，所有的人都发现了一个画着十字的门，于是大家就放弃了寻找。因为所有的房子都被画上了十字，根本就没有办法确定哪一个是他们要找的那所房子。

不过，王后很有智慧，她可不是那种只会享受的人。她想了一个办法，用绸缎缝制了一个小布袋，把麦子粉装在里面，然后捆在公主的后面。最后，在布袋上弄了一个小洞，麦子粉就可以漏出来，所以，无论公主走到哪里，麦子粉都可以指示出她的路途。

这天晚上，狗又把公主驮到士兵那里去。现在，士兵已经完全陷入情网，他的愿望是变成一个王子，然后与公主成婚。

这一次狗没有发现麦子粉已经把他们的行踪泄露了……第二天早上，国王和王后就找到了士兵的住所，于是士兵被关进了监狱。监狱里又黑又憋气！人们告诉他，明天他就要被处死。情况很糟糕，他的打火匣又没有带在身上，如何是好？次日清晨，城里所有的人都跑来看他被处死。士兵们踏着鼓点在行走，人们跑来跑去。有一个做